STEREN

INT-100

Monitor de bebé

Manual de instrucciones

V0611a

S6-B

ESP

MONITOR DE BEBÉ

INT-100

Gracias

por la compra de este producto Steren.

Este manual contiene todas las funciones de operación y solución de problemas necesarias para instalar y operar su nuevo Monitor de bebé Steren.

Por favor revise este manual completamente para estar seguro de instalar y poder operar apropiadamente este producto.

Para apoyo, compras y todo lo nuevo que tiene Steren, visite nuestro sitio Web en:

www.steren.com

IMPORTANTE

Precauciones de seguridad

Alimente el transmisor únicamente con 120V~ 60Hz y el receptor con 6 ó 9Vcc.
Si dentro de la unidad entra algún objeto sólido o líquido, desconecte el adaptador de alimentación de CA y extraiga las baterías. Acuda con su distribuidor más cercano para una revisión.

Cuando no vaya a utilizar el sistema durante mucho tiempo:
- Desconecte el transmisor de la toma de red eléctrica extrayendo las clavijas del cable de alimentación.
- Extraiga las baterías del receptor. Si tiene problemas o preguntas acerca de este sistema, consulte a su proveedor más cercano.

Precauciones sobre la utilización

Este producto no puede reemplazar la responsabilidad de supervisión de los niños por parte de los adultos.
Ha sido diseñado para ayudar a los adultos a supervisar a sus niños. No lo utilice para supervisión médica de un niño enfermo.
• El transmisor detecta niveles de sonido normales dentro de un margen de 2 a 3 metros desde los niños. Si los niños salen de este alcance, no será posible oír sus voces.
• Es esencial que compruebe el alcance de operación y las condiciones del monitor para bebés cuando haya realizado la instalación y regularmente después de ella.
• Colóquese cerca del receptor a fin de oír sonido normal a través de él. Compruebe regularmente el sonido para asegurarse de que su volumen esté suficientemente alto.
• Cerciórese de colocar el transmisor cerca de los niños. No instale el transmisor dentro de una cuna.

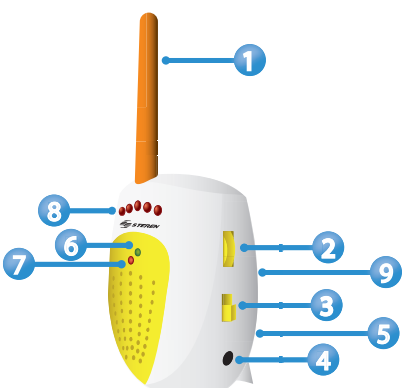
• El receptor podrá verse afectado por otros dispositivos de su hogar o cercanos a él que puedan interferir en las señales enviadas por el transmisor. Tales interferencias pueden deberse a televisores, teléfonos inalámbricos, aspiradoras, encendido de automóviles y a otros dispositivos eléctricos. Usted deberá probar el receptor cuando sospeche que tales dispositivos puedan estar en funcionamiento cuando utilice el monitor para bebé.

• La señal digital del transmisor podrá captarla otro receptor, ya que utiliza una onda para uso del público en general.

CONTROLES

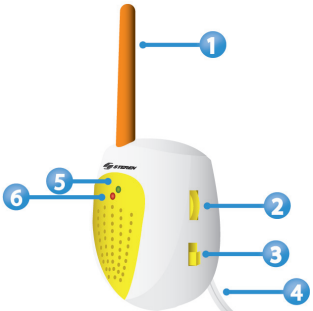
RECEPTOR

1. Antena
2. Volumen / Encendido / Apagado
3. Selector de canal
4. Entrada de adaptador de corriente
5. Compartimiento de baterías
6. Indicador de encendido
7. Indicador de transmisión
8. Indicador de volumen
9. Clip de cinturón



TRANSMISOR

1. Antena
2. Sensibilidad
3. Selector de canal
4. Cable de alimentación
5. Indicador de uso
6. Indicador de transmisión



FUENTES DE ALIMENTACIÓN

Transmisor
Conecte el cable de alimentación a un tomacorriente casero.

Receptor
Alimentación con batería
1. Presione el clip de seguridad de la tapa del compartimiento de baterías y retírela.
2. Inserte 4 baterías AAA poniendo atención a la polaridad.
3. Vuelva a colocar la tapa del compartimiento.

Alimentación con adaptador de corriente
1. Inserte un adaptador de corriente (no incluido) en la entrada denominada DC 9V 200mA, poniendo atención a la polaridad del conector.
2. Conecte a un tomacorriente.
Se recomienda no utilizar baterías y el adaptador de corriente al mismo tiempo.

INSTRUCCIONES

CONFIGURACIÓN DE LOS CANALES

Puede elegir entre dos canales para que el receptor y el transmisor se comuniquen.
Recuerde que el canal debe ser el mismo en ambos equipos, de otra manera no funcionarán.

AJUSTE DEL TRANSMISOR

Coloque el transmisor en un área de 2 a 3 metros de la cuna o del área de juegos de los niños. Si los niños están fuera de este margen, es posible que el transmisor no pueda captar sus voces. Para lograr una mejor transmisión:

- Cerciórese de que el transmisor no quede cubierto ni obstruido ya que no podrá captar los sonidos de manera correcta.
- Compruebe que no haya obstáculos o que algún objeto toque la antena de recepción / transmisión durante la operación.

ESCUCHAR A TRAVÉS DEL RECEPTOR

Sugerencias para conseguir una mejor recepción:

- Mantenga en posición vertical el receptor durante la operación.
- Compruebe que no haya objetos que toquen la antena.
- Ajuste el nivel de volumen y sensibilidad.

UTILIZACIÓN DEL CLIP PARA EL CINTURÓN

El receptor posee un clip para colocar en el cinturón del usuario. Es muy útil para moverse libremente y seguir monitoreando al bebé. Introduzca un dedo en la cavidad del gancho, levante ligeramente y colóquelo en el cinturón.

NOTA

- Coloque el transmisor de manera frontal hacia donde se encuentran los niños.
- No utilice la antena como asa de transporte.
- No utilice la antena para colgar el transmisor de una pared. Mejor utilice la cavidad correspondiente para su colocación.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

No hay sonido

• El cable de alimentación de CA o el adaptador de alimentación de CA está desconectado del tomacorriente de la red.

• La batería está descargada o las pilas están agotadas.

• El receptor está demasiado alejado del transmisor.

• Los selectores CH del transmisor y del receptor no están ajustados de la misma manera.

Hay demasiado ruido.

• Las baterías están descargadas, cámbielas por nuevas.

• El receptor está demasiado alejado del transmisor.

• Hay interferencias de otro aparato eléctrico. Desconecte la alimentación de tal aparato o aléjelo del receptor.

Hay zumbidos e interferencias.
• Está interfiriendo otro transmisor. Ajuste los selectores CH del transmisor y del receptor a otras posiciones.

Hay ruido estridente.
• El receptor está demasiado cerca del transmisor.
• El volumen es demasiado alto.

Si el problema persiste después de haber realizado las comprobaciones siguientes, consulte a su proveedor Steren más cercano.

ESPECIFICACIONES

Transmisor
Alimentación: 120V~ 60Hz 3W

Receptor
Alimentación por baterías: 6Vcc (4 pilas AAA no incluidas)
Alimentación por adaptador de corriente: 9Vcc

Consumo nominal: 2,1 kWh/mes
Consumo en espera: no aplica

⚠ ***El diseño del producto y las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso.***

Producto: Monitor de bebé
Modelo: INT-100
Marca: Steren

PÓLIZA DE GARANTÍA

Esta póliza garantiza el producto por el término de un año en todas sus partes y mano de obra, contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento, a partir de la fecha de entrega.

CONDICIONES

1.- Para hacer efectiva la garantía, presente ésta póliza y el producto, en donde fue adquirido o en Electrónica Steren S.A. de C.V.
2.- Electrónica Steren S.A de C.V. se compromete a reparar el producto en caso de estar defectuoso sin ningún cargo al consumidor. Los gastos de transportación serán cubiertos por el proveedor.
3.- El tiempo de reparación en ningún caso será mayor a 30 días, contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios donde pueda hacerse efectiva la garantía.
4.- El lugar donde puede adquirir partes, componentes, consumibles y accesorios, así como hacer válida esta garantía es en cualquiera de las direcciones mencionadas posteriormente.

ESTA PÓLIZA NO SE HARÁ EFECTIVA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

1.- Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales.
2.- Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso.
3.- Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personal no autorizado por Electrónica Steren S.A. de C.V.

El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto. Si la presente garantía se extraviara, el consumidor puede recurrir a su proveedor para que le expida otra póliza de garantía, previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

DATOS DEL DISTRIBUIDOR

Nombre del Distribuidor _____

Número de serie _____

Fecha de entrega _____

En caso de que su producto presente alguna falla, acuda al centro de distribución más cercano a su domicilio y en caso de tener alguna duda o pregunta por favor llame a nuestro Centro de Atención a Clientes, en donde con gusto le atenderemos en todo lo relacionado con su producto Steren.

Centro de Atención a Clientes
01 800 500 9000

ELECTRONICA STEREN S.A. DE C.V.
Camarones 112, Obrero Popular, 02840, México, D.F.
RFC: EST850628-K51
STEREN PRODUCTO EMPACADO S.A. DE C.V.
Biólogo Maximlno Martínez No. 3408 Int. 3 y 4, San Salvador Xochimanca, México, D.F. 02870,
RFC: SPE941215H43
ELECTRONICA STEREN DEL CENTRO, S.A. DE C.V.
Rep. del Salvador 20 A y B, Centro, 06000, México.
D.F. RFC: ESC9610259N4
ELECTRONICA STEREN DE GUADALAJARA, S.A.
López Cotilla No. 51, Centro, 44100, Guadalajara, Jal.
RFC: ESG810511HT6
ELECTRONICA STEREN DE MONTERREY, S.A.
Colón 130 Pte., Centro, 64000, Monterrey, N.L. RFC: ESM830202MF8
ELECTRONICA STEREN DE TIJUANA, S.A. de C.V.
Calle 2a, Juárez 7636, Centro, 22000, Tijuana, B.C.N.
RFC: EST980909NU5

STEREN

INT-100

Baby Monitor

Instruction Manual

V0611a

S6-B

BABY MONITOR

INT-100

Thank You

on purchasing your new Steren product.

This manual includes all the feature operations and troubleshooting necessary to install and operate your new Steren´s Baby monitor. Please review this manual thoroughly to ensure proper installation and operation of this product.

For support, shopping, and everything new at Steren, visit our website:

www.steren.com

IMPORTANT

Safety Precautions

Operate the transmitter only on 120 V AC, 60 Hz; and the receiver on 6 or 9 V DC.
If any solid object or liquid fall into the unit, disconnect the AC power adaptor and remove the batteries, and have the unit checked by a qualified personnel before operating it any further.

If you are not going to use the system for a long time:
– Disconnect both transmitter and receiver from the wall outlet by pulling out the plugs of both AC power cord and AC power adaptor respectively.
– Remove the batteries out of the receiver to avoid damage from battery leakage. If you have any questions or problems concerning your system, please consult your nearest Steren dealer.

Precautions on Usage

This product cannot replace responsible adult supervision of a child.
It is designed to assist adults in child supervision. Do not use it for medical monitoring of a sick baby or child.
• The transmitter detects normal sound levels within a range of 2 to 3 meters (6 to 10 feet) from a child. If the child moves outside of this range, it may not be able to detect sounds from him or her.
• It is essential that you check the operating range and condition of the Baby Monitor on initial installation, and on a regular basis after that.
• Stay close to the receiver in order to hear normal sounds from it. Check the volume regularly to ensure that it is set high enough.
• Be sure to place the transmitter out of the child's reach. Do not place the transmitter inside a crib or playpen.

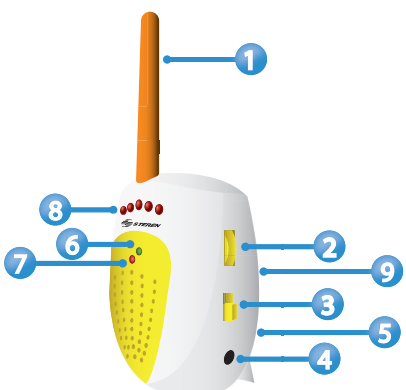
• The receiver can be affected by other devices in or near your home that may interfere with the signals sent by the transmitter. Such interference can be caused by TV sets, cordless phones, vacuum cleaners, car ignitions, and other electrical devices. You should test the receiver when you expect such devices to be in operation while you are using the Baby monitor.

• The signal from the transmitter can be received by another receiver, as it uses a public air wave.

CONTROLS

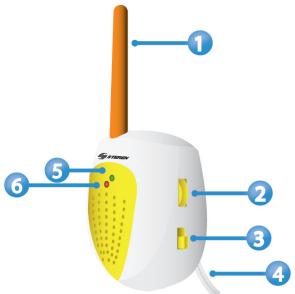
Receiver

1. Antenna
2. Volume / On / Off
3. Channel selector
4. Power adapter
5. Battery compartment
6. On indicador
7. Transmission indicador
8. Volume indicator
9. Belt clip



TRANSMITTER

1. Antenna
2. Sensitivity
3. Channel selector
4. Power cord
5. On indicator
6. Transmission indicator



POWER SOURCES

Transmitter
Connect the power cord to an AC outlet.

Receiver
To operate on battery
1. Press the tab of the battery compartment and remove it.
2. Insert four AAA batteries, paying attention to polarity.
3. Replace the battery compartment cover.

To operate on house current
1. Insert a power adapter (not included) in the DC 9V 200mA labeled connector, pay attention to polarity.
2. Connect into a wall outlet.
We recommend not to use batteries and power adapter at the same time.

INSTRUCTIONS

SETTING THE FREQUENCY CHANNELS

You can select one of the two available channels for the communication between receiver and transmitter.

Remember, the same channel must be setting in both devices (receiver and transmitter), otherwise, will not function.

SETTING UP THE TRANSMITTER

Place the transmitter with in 2 to 3 metres (6 to 10 feet) from a crib or play area. If the child moves outside this range, the transmitter may not be able to detect his / her sounds.

Tips for better reception:

- Make sure the transmitter is not covered or obstructed for picking up sounds.
- Make sure that nothing touches the antenna during operation.

MONITORING THROUGH THE RECEIVER

Tips for better reception

- Keep the receiver upright during operation
- Make sure that nothing touches the antenna during operation.
- Set the volume level and sensitivity.

USING BELT CLIP

The receiver has a belt clip located on the rear. It is convenient when you move around. Insert your finger into the cavity of the hook and slide upwards, then hang the belt clip onto your belt.

NOTE

- Position the transmitter with the front side where the built-in microphone is located facing the baby.
- Do not use the antenna as a carrying handle.
- Do not use the antenna to hang the transmitter on the wall. Be sure to use the cavity for hook.

TROUBLESHOOTING

No sound

- AC power cord or AC power adaptor is disconnected from the wall outlet.
- Batteries are used up.
- Receiver is too far from the transmitter.
- CH selectors of both transmitter and receiver are not on the same settings.

Too much noise

- Weak batteries.
- Receiver is too far from the transmitter.
- Interference from another electrical appliance. Turn off the appliance, or move it further from the receiver.

Weak reception

- Receiver is too far from the transmitter.

Buzzing, interference
• Another transmitter interfering. Set the CH selectors of both the transmitter and receiver to another setting.

Shrill noise
• Receiver is too close to the transmitter.
• Volume is too high.

Should any problem persist after you have made the following checks, consult your nearest Steren dealer.

SPECIFICATIONS

Transmitter
Input: 120V~ 60Hz 3W

Receiver
Input via batteries: 6Vcc (4 AAA batteries - not included)
Input via AC adapter: 9Vcc 200mA

Nominal consumption: 2.1 kWh/month
Stand-by power consumption: not applicable

Product design and specifications are subject to change, without notice.

NOTAS / NOTES

Product: Baby monitor
Part number: INT-100
Brand: Steren

WARRANTY

This Steren product is warranted under normal usage against defects in workmanship and materials to the original purchaser for one year from the date of purchase.

CONDITIONS

1.- This warranty card with all the required information, invoice, product box or package, and product, must be presented when warranty service is required.
2.- If the product stills on the warranty time, the company will repair it free of charge.
3.- The repairing time will not exceed 30 natural days, from the day the claim was received.
4.- Steren sell parts, components, consumables and accessories to customer, as well as warranty service, at any of the addresses mentioned later.

THIS WARRANTY IS VOID IN THE NEXT CASES:

If the product has been damaged by an accident, acts of God, mishandling, leaky batteries, failure to follow enclosed instructions, improper repair by unauthorized personnel, improper safe keeping, among others.

a) The consumer can also claim the warranty service in the purchase establishment.
b) If you lose the warranty card, we can reissue it, if you show the invoice or purchase ticket.

www.steren.com

STEREN

Este instructivo puede mejorar con tu ayuda, llámanos a:

Help us to improve this instruction manual, call us at:

01800 500 9000

Centro de Servicio a Clientes

Customer Service Center